

Ceu da Luz DeJesus



Cura

Räucherung / Defumação

- 1. Defuma, Defumador**
- 2. Defuma Esta Casa**
- 3. Defuma Com As Ervas Da Jurema**
- 4. Meu Pai Oxóssi**

Gebete

CURA, Teil I

1. Pai Nosso
2. Eu chamei meu Mestre
3. Chamei o Mestre Juramidam
4. As estrelas
5. Os espiritos estão chegando
6. Harmonia, verdade e perdão
7. Linha do tucum
8. Olho para o firmamento
9. Puro Amor
10. Marachimbé
11. Eu peço a meu Pai
12. Peço que Vós me ouça

CURA, Teil II

1. Eu vivo na floresta
2. Princesa Janaina
3. Quando tu estiver doente
4. Peço força
5. Beija – flor
6. Deus é para todos
7. Eu invoco meu mestre
8. Cuidado no julgamento
9. Sou Luz
10. Tao bonito é meu Pai
11. Entrei em entendimento
12. O Daime é o Daime
13. Eu vou me levantar
14. Meu Mestre me cure
15. É pedindo e rogando
16. Lá vem o sol
17. Encostado a minha Mãe
18. Sou filho do poder
19. Meu Deus, Meu Pai, Minha Mãe
20. Com fé em Deus
21. Eu venho acrescentar

CURA, Teil I



1. Our Father

Our Father who art in heaven
Our Lord is sanctified
Taking advantage of the occasion
My Master is the superior King

Oh my Virgin Mother
Your tears shed
Those who do not love
Will feel the same pain

My Master is with me
He is the Master teacher
Together with the Virgin Mother
Our Father was the one who sent

Nobody knows what he says
And they don't even know what they are saying
With the power of our Father
The whip is now eating



1. Pai Nosso

Pai Nosso que está no céu
Santificado é nosso Senhor
Aproveitando a ocasião
Meu Mestre é Rei superior

Oh minha Virgem Mãe
As suas lágrimas derramou Aqueles
que não amam
Vão sentir a mesma dor

Meu Mestre está comigo Ele é
Mestre ensinador Junto com a
Virgem Mãe
O nosso Pai foi quem mandou

Ninguém sabe o que diz
E nem sabem o que estão dizendo
Com o poder do nosso Pai
O rei agora está comendo



2. I called my Master

I called my Master
In the name of truth
That truth is God
The king of charity

I ask my Master
With all my heart
My Master have mercy
Open our session

This is what is happening
Let it stay as it is
So that they may know
They may know how to respect me

I have said it and I will say it again
They do not want to believe
I raise my session
To the celestial kingdom

My brothers, let us pray
Beg and ask
To take this truth
That the Master left here

2. Eu Chamei Meu Mestre

Eu chamei meu Mestre
Em nome da verdade
Que a verdade é Deus
O rei da caridade

Eu peço a meu Mestre
De todo meu coração
Meu Mestre tenha piedade
Abra nossa sessão

Assim está acontecendo
Deixa ficar como está
Que é para conhecerem
Saberem me respeitar

Já disse e torno a dizer
Não querem acreditar
Levanto a minha sessão
Para o reino celestial

Meus irmãos vamos orar
Rogar e vamos pedir
Para levarmos esta verdade
Que o Mestre deixou aqui



Everyone wants to be happy
Everyone only wants it for themselves
Saying they are with me
They are far from me

I didn't leave it like that
I left it to gather
They didn't do as I said
They did spread it



Todos querem ser feliz
Cada um só quer pra si
Dizendo que estão comigo
Estão longe de mim

Eu não deixei assim
Deixei foi para ajuntar
Não fizeram como eu disse
Fizeram foi espalhar



3. I called Master Juramidam

I called Master Juramidam
For my Master to come here

With his divine strength
To come and free me

Give me strength, give me love
So that I can dominate

My Master in his court,
on his divine throne

He has everything, gives everything,
with his crystal light

I am small, I am small
He is the one I must ask

Everyone has, everyone has
Everyone has, you can follow

Here I will declare

To whom the Master gave

3. Chamei o Mestre Juramidam

Chamei o Mestre Juramidam
Para o meu Mestre vir cá

Com sua força divina
Para vir me libertar

Dai-me força, dai-me amor
Para eu poder dominar

Meu Mestre em sua corte,
em seu trono divinal

Tudo tem, tudo dá,
com sua luz de cristal

Sou pequeno, sou pequeno É
a quem eu devo pedir

Todos têm, todos têm Todos
têm, podem seguir

Aqui eu vou declarar
A quem o Mestre entregou



Whoever loves and knows how to love
Follows the path of love

My Master, tell me
How it will be

Pay attention to what I have already said
Whoever wins will shine



| Quem ama e sabe amar
Segue na estrada do amor

Meu Mestre me declare
Como é que vai ficar

Preste atenção no que eu já disse
Quem vencer é que vai brilhar



4. The stars

The stars have already arrived
To say your name
It's me, it's me, it's me
I'm a son of God

The stars took me
To run the whole world
To know this truth
To be able to be true

I climbed the mountain of thorns
Stepping on sharp points
The stars told me
In the world everything is cured

The stars told me
Listen a lot and speak little
To be able to understand
And talk to my caboclos

The caboclos have already arrived
With bare arms and feet on the ground
They bring good medicines
To cure the Christians



4. As estrelas

As estrelas já chegaram
Para dizer o nome seu
Sou eu, sou eu, sou eu
Sou eu um filho de Deus

As estrelas me levaram
Para correr o mundo inteiro
Para conhecer esta verdade
Para poder ser verdadeiro

Eu subi serra de espinhos
Pisando em pontas agudas
As estrelas me disseram
No mundo se cura tudo

As estrelas me disseram
Ouve muito e fala pouco
Para poder compreender
E conversar com meus caboclos

Os caboclos já chegaram
De braços nus e pés no chão
Eles trazem remédios bons
Para curar os cristãos



5. The spirits are arriving

(mazurca)

In view of this moment
I want to declare
A few words
That I heard published

The spirits are arriving
Through the line slowly
Prepare your devices
To listen and teach

They are coming from Heaven
They will also come from the Sea
From the Earth and the Mountains
To indoctrinate everyone

This road belongs to the Master
It was he who opened it
Replanting the Holy Doctrine
For those who follow

5. Os espíritos estão chegando

(mazurca)

Perante este momento
Eu quero declarar
Umas poucas palavras
Que eu ouvi publicar

Os espíritos estão chegando
Pela linha devagar
Se preparem aparelhos
Para ouvir e ensinar

Eles estão vindo do Céu
Também virão do Mar
Da Terra e das Montanhas
Para todos doutrinar

Esta estrada é do Mestre
Foi ele quem abriu
Replantando as Santa Doutrina
Para aquele que seguir



Santo Daime and Santa Maria
Console and bring relief
I tell my caboclos
That here the center is free

Everyone is a child of God
It only takes His will
I salute the protection
Of Grandpa Omunguelê

In the middle of my journey
He came to me
He said he had once been a slave
And worshiped the same power

My Empire Juramidam
What a glory to belong to You
It is enough to always be faithful
That I can be everything



Santo Daime e Santa Maria
Consola e dá alívio
Eu digo aos meus caboclos
Que aqui o centro é livre

Todos são filhos de Deus
Só basta Ele querer
Saúdo a proteção
Do vovô Omunguelê

No meio da minha viagem
Ele comigo veio ter
Disse que já fora escravo
E cultuava o mesmo poder

Meu Império Juramidam
Que glória Vos pertencer
Basta ser sempre fiel
Que tudo eu posso ser



6. Line of Arrochim

Harmony, Truth, and Forgiveness
Are the three points
That secure this union
I ask my brothers

Pay attention
For the Master in the Astral
Is watching this session

The sicknesses that appear
It is discipline
For whoever deserves it

To ask the spirits Of healing
From the Line of Arrochim
Jesus Christ the Redeemer

To have faith and hope in the request
To think on God
And on our Virgin Mother

6. Linha De Arrochim

Harmonia, Verdade e Perdão
São os três pontos
Que seguram esta união

Eu peço meus irmãos
Prestem atenção
Que o Mestre do astral
Está olhando a sessão

As doenças que aparecer
É disciplina
Pra quem faz por merecer

Pedir aos espíritos Curadores
Da linha de Arrochim
E a Jesus Cristo Redentor

Ter fé e esperança no pedido
Pensar em Deus
E na nossa Virgem Mãe



Don't
fear death
And if you run away
It is worse for you

With calmness and tranquility
Your path
Will illuminate you

Remember
The old Juramidam
He is always present
And holds your hand



Não ter
Medo de morrer
E se sair correndo
É pior para você

Com calma e tranquilidade
O seu caminho
Vai se iluminar

Te lembra
Do velho Juramidam
Ele está sempre presente
E segura a tua mão



7. Line of Tucum

(march / valz)

I sing here on Earth
The love that God gives me

Forever, forever
Forever, forever

My Mother who came with me
Who gave me this lesson

Forever, forever
Forever to be a brother

Driving away the evil ones
Who don't want to listen to me

Who darken their mind
And can never be happy

This is the Line of the Tucum
That brings total loyalty

Punishing the liars
Here in this truth



7. Linha Do Tucum

(marcha / valza)

| Eu canto aqui na terra
O amor que Deus me dá

| Para sempre, para sempre
Para sempre, para sempre

A minha Mãe que vem comigo
Que me deu esta lição

Para sempre, para sempre
Para sempre eu ser irmão

Enxotando os malfazejos
Que não querem me ouvir

Que escurecem o pensamento
E nunca podem ser feliz

Esta é a Linha do Tucum
Que traz toda lealdade

Castigando os mentirosos
Aqui dentro desta verdade



8. I LOOK AT THE FIRMAMENT

I look at the firmament
I see the whole Universe
This force that I receive
I always sing and always ask

I ask the Omnipotent
And to Him I humble myself
That I never lack
Your Light with Your Holy Brilliance

I secure myself in the Astral
And when I find myself sick
I remember my Mother
And my Omnipotent Father

These true forces
Prove that they exist
But who lives in this world
Sees little and feels little

8. OLHO PARA O FIRMAMENTO

Olho para o firmamento
E vejo todo Universo
Esta força que recebo
Sempre canto e sempre peço

Peço ao Onipotente
E a Ele me humilho
Para nunca me faltar
Vossa luz com o santo brilho

Me seguro no Astral
E quando me acho doente
Me lembro de minha Mãe
E de meu Pai Onipotente

Estas forças verdadeiras
Provam que são existentes
Mas quem vive neste mundo
Pouco vê e pouco sente



I say everything with humility
And continue the journey
With my Father in front
And my Mother at my side

I keep following and asking
For all the innocents
I ask for strength in the works
Of the three Kings of the Orient



Digo tudo humilhado
E continuo a jornada
Com meu Pai em minha frente
E minha Mãe a meu lado

Vou seguindo e vou pedindo
Para todos inocentes
Peço força nos trabalhos
Aos três Reis do Oriente



9. Marachimbé

Sun, Moon, Star
The Earth, the wind, and the sea
The forest and its mysteries
For everyone to study

Sun, Moon, Star
The Earth, the wind and the sea
It is the light of the firmament
It is only this that I must love

It is only this that I must love
And secures me in my song
Father, Son, and Virgin Mother
With the divine Holy Spirit

The Divine Holy Spirit
All three enclosed in one
It is the time of purification
Little peace and much war

9. Marachimbé

Sol, Lua, Estrela
A Terra, o Vento e o Mar
A Floresta e seus mistérios
Para todos estudar

Sol, Lua, Estrela
A Terra, o Vento e o Mar
É a Luz do firmamento
só a quem eu devo amar

É só a quem eu devo amar
É me segura em meu canto
Pai, Filho e Virgem Mãe
Com o divino Espírito Santo

O divino Espírito Santo
Em todos três num só se encerra
É o tempo do apuro
Pouca paz e muita guerra



The peace is of the Queen
Of the Forest and of the Master
It is the beginning of the suffering
My brothers, this is the time

My brothers, this is the time
To remember the times of Noah
I ask strength of all beings
I am firm in Marachimbé



Esta paz é da Rainha
Da Floresta e do Mestre
É o princípio das dores
Meus irmãos o tempo é este

Meus irmãos o tempo é este
Das lembranças de Noé
Peço força a todos seres
Firmo em Marachimbé



10. I stop now and ask

I now stop and ask
I ask and beg to the Lord God
To give me the holy health
For all His children

Here we are asking
And who responds is our Father
Your will is done
Always everywhere

I am always reuniting
Because it's easier to say
With firmness in the work
It is easier to overcome

I am calling one by one
Here in this session
Whoever has consciousness
And desires to be brother

This trial is for all
Demands from us this work
To live always with joy
And in the temple sing the hymns



10. Eu agora paro e peço

Eu agora para o peço
Peço e rogo ao Senhor Deus
Que me dê a santa saúde
Para todos filhos Seus

Aqui estamos pedindo
E quem responde é nosso Pai
Vossa vontade é feita
Sempre em todo lugar

Sempre estou reunindo
Para mais fácil dizer
No trabalho com firmeza
É mais fácil de vencer

Vou chamando um a um
Aqui dentro da sessão
O que tiver consciência
E deseja ser irmão

Esta prova é para todos
Nos exige este trabalho
Viver sempre com alegria
E no salão cantar hinário



11. Eu Te Dei Uma Casa

I ask my Father
I know You have the power
Forgive my faults
If from You I deserve

I gave you a house
In which no one is missing
For you to choose
Those who suits to you

The path I give to all
For all to travel
To see and understand
And remain in their place

I am with God
God is in me
Being with God
God is my path

11. Eu Te Dei Uma Casa

Eu peço a meu Pai
Sei que Vós tem o poder
Perdoai as minhas culpas
Se de Vós eu merecer

Eu te dei uma casa
Que não falta ninguém
Para tu escolher
Aqueles que te convém

A estrada eu dou a todos
Para todos viajar
Ver e compreender
E ficar em seu lugar

Eu estou com Deus
Deus está em mim
Eu estando com Deus
Deus é o meu caminho



God is the glory
God the glory is
Who is my Saviour
Is Jesus of Nazareth

I live in this world
Following my direction
Looking at the things of God
And paying good attention



Deus é a glória
Deus a glória é
Quem é meu Salvador
É Jesus de Nazaré

Eu vivo neste mundo
Na minha direção
Olhando as coisas de Deus
E prestando bem atenção



12. St. John is on the earth

When you hear it is said
That St. John is on the earth
It is a signal of war
In every place

And out of
Confusion
Arrived Saint Peter
With his two brothers

The little angels of the heaven
Are the ones who harvest
To bring together
In one single place

Praise
My Eternal Father
Happy with those
Who like to work



12. São João na Terra

Quando ouvir falar
De São João na terra
sinal de guerra
Em todo lugar

É fora
De confusão
Chegou São Pedro
Com seus dois irmãos

Os anjinhos do céu
É quem vem colher
Para ajuntar
Em um só lugar

Louvar
A meu Pai Eterno
Feliz daquele
Que bem trabalhar



13 I ask that you hear me

My Father I ask that you hear me
For me to ask forgiveness
I ask not only for me
But for me and my brothers and sisters

My Father when You forgive
Forgive us as it suits to You
I ask that You forgive us
As You forgave in Bethleem

The boat which sails on the sea
Also sails in my heart
The one who baptizes here
Baptized in the river of Jordan



13 Peço que Vós me ouça

Meu Pai peço que Vós me ouça
Para eu pedir o perdão
Eu peço não só para mim
Para mim e os meus irmãos

Meu Pai quando for perdoar
Perdoa como lhe convém
Eu peço que Vós nos perdoe
Como perdoou em Belém

A barca que corre no mar
Corre no meu coração
Aquele que aqui batiza
Batizou no rio de Jordão





CURA, Teil II

1. I live in the forest

I live in the forest
And I have my teachings
I don't call myself Daime
I am a divine being

I am a divine being
I come here to teach you
The more you ask of me
The more I have to give you

There is much I have to give you
And also to say to you
Who has two eyes and can see it
But the blind can also see

The teachings of the Queen
All of these are divine
They are from the curtains
There up in the astral

I entrust to you these teachings
As if it were a flower
Inscribe well in your heart
This immense love

1. Eu Vivo Na Floresta

Eu vivo na floresta
Eu tenho os meus ensinos
Eu não me chamo Daime
Eu sou é um ser divino

Eu sou um Ser divino
Eu venho aqui para te ensinar
Quanto mais puxar por mim
Mais eu tenho que te dar

Muito eu tenho que te dar
E também tenho para te dizer
Quem tem dois olhos enxerga
Mas os cegos também vêem

Os ensinos da Rainha
Todos eles são divinais
Eles são das cortinas
Lá do alto do astral

Eu te entrego estes ensinos
Como que seja uma flor
Gravai bem no teu peito
Este tão grande amor



This immense love
Is for all my brothers and sisters
The teachings of the Queen
And of Master Juramidam

My friends and brothers and sisters
Will all be glad to see
That here inside this room
There is much to be learned

Whoever does not learn
It's because they don't pay attention
They will suffer a great deal
Here in the reunion

The Master and the Queen
They have an immense love
They are creating peace
With Christ the Redeemer

Jesus Christ came to the world
And He suffered till He died
But He left His teachings
For those who want to learn



Este tão grande amor
É para todos meus irmãos
Os ensinos da Rainha
E do Mestre Juramidam

Meus amigos e meus irmãos
Todos vão gostar de ver
Que aqui neste salão
Tem muito que se aprender

Aquele que não aprender
É porque não presta atenção
Muito terá que sofrer
Aqui na reunião

O Mestre e a Rainha
Eles têm um grande amor
Eles estão fazendo paz
Como Cristo Redentor

Jesus Cristo veio ao mundo
E sofreu até morrer
Mas deixou os seus ensinos
Para quem quiser aprender



2. Princesa Janaína

Jesus Christ is in the heaven
Is on the earth, is in the sea
The princess Janaina
She came to teach me

The teachings of the princess
Are all worthwhile
Let us praise the Eternal Father
And Jesus Christ the Redeemer

Jesus Christ was the greatest king
Who has ever lived in this world
Jesus Christ is inside me
He is my protector

Jesus Christ, the Son of God
He is a great healer
He cures everyone
Who knows how to present their worth

2. Princesa Janaína

| Jesus Cristo está no céu
| Está na terra, está no mar
| A Princesa Janaína
| Ela veio para me ensinar

Os ensinos da princesa
Todos eles têm valor
Vamos louvar ao Pai Eterno
E a Jesus Cristo Redentor

Jesus Cristo foi o maior Rei
Que neste mundo habitou
Jesus Cristo está em mim
Ele é meu protetor

Jesus Cristo Filho de Deus
Ele é bom curador
Ele cura todo mundo
Que souber dar o seu valor



I am here inside this temple
I have come to heal myself
I ask strength from the Eternal Father
It is He who can give it to us

The Princess Janaína
It is She who has all perfection
She loves the Eternal Father
And Jesus Christ our Saviour



| Estou aqui neste salão
| Eu vim aqui para mim curar
| Peço força ao Pai Eterno
| Ele é quem tem para nos dar

A Princesa Janaína
Ela tem todo valor
Ela ama ao Pai Eterno
E a Jesus Cristo Salvador



3. Whenever you are sick

Whenever you are sick
And you are going to take the Daime
Remember the Divine Being
That you took to heal yourself

Remembering the Divine Being
The universe shaked
The forest swayed
Because everything here is mine

I already gave to you
Now I'm going to manifest it
If you do as I tell you
You will never fail

You already saw my brilliance
And already know who I am
Now I invite you
To go where I am



3. Quando Tu Estiver Doente

| Quando tu estiver doente
| Que o Daime for tomar
| Te lembra do Ser divino
| Que tu tomou para te curar

Te lembrando do Ser divino
O universo estremeceu
A floresta se embalou
Porque tudo aqui é meu

Eu já te entreguei
Agora vou realizar
Se fizeres como eu te mando
Nunca hás de fracassar

Tu já viste o meu brilho
E já sabes quem eu sou
Agora eu te convido
Para ires aonde estou



4. I ask for strength

I ask for strength, here comes strength
God in heaven sent it
Jesus Christ is with me
He is my protector

Jesus Christ is on the earth
He is a great healer
He heals whoever seeks him
For He is the triumphant one

He heals whoever seeks him
According to their merit
For not everyone is in the grace
To receive the healings



4. Peço Força

| Peço força, lá vem força
Deus do céu foi quem mandou
Jesus Cristo está comigo
Ele é meu protetor

Jesus Cristo está na terra
Ele é bom curador
Ele cura quem lhe procura
Pois Ele é o triunfador

Ele cura quem lhe procura
Conforme o seu merecer
Que nem todos estão nas graças
Para as curas receber



5. Humming-bird

It's the humming, the humming-bird
That my mother entrusted to me
To remove all the sickness
Of the ones who are deserving

My Master is with me
For it's He who is my love
He is in the heaven and earth
Jesus Christ our Saviour

Oh my Juramidam
It was he who sent me here
To recall to mind the memories
Of the salvation of love

My Master is with me
ight here where I am
He is the glory of my Father
Jesus Christ the Redeemer

I say yes, I say yes,
I say yes and here I am
I don't forget, I always remember
My Master who is the teacher



5. Beija-Flor

É Beija, é Beija-Flor
Que minha Mãe me entregou
Para afastar as doenças
De quem for merecedor

Meu Mestre está comigo
Pois ele é meu amor
É no céu e na terra
Jesus Cristo Salvador

Oh meu Juramidam
Foi Ele quem me mandou
Para relembrar lembranças
Da salvação do amor

Meu Mestre está comigo
Mesmo aqui aonde estou
É a glória do meu Pai
Jesus Cristo Redentor

Eu digo tá, eu digo tá
Eu digo tá e aqui estou
Eu não me esqueço, e só me lembro
Do meu Mestre Ensinador



6. God is for everyone

I came here to remind
This I have to say
God is for everyone
This cannot be hidden

Life Eternal
Is from your immense love
It comes from the light
It is from our Saviour

My Father and my Mother
Everybody sees
They see but don't understand
They end up without knowing



6. Deus É Para Todos

Eu vim para lembrar
Eu tenho que dizer
Deus é para todos
Não se pode esconder

Do que vive o Eterno
do Vosso grande amor
E da onde vem a luz
do nosso Salvador

Meu Pai e minha Mãe
Todo mundo vê
Vêem mas não sabem
Ficam por saber



7. I call upon my Master

I call upon my Master
Whenever I am sick
I receive my health
It is from Almighty God

I raise up my banner
Showing my worth
Walking on my path
The way the Master went

Whoever wants can run
But I came to testify
They call me a liar
But my Father and Mother are there

I am a son of the truth
But they don't want to listen to me
What is going to happen
To the world of illusion



7. Eu Invoco Meu Mestre

Eu invoco o meu Mestre
Quando me acho doente
Recebo a minha saúde
É de Deus Onipotente

Levanto a minha bandeira
Mostrando o meu valor
Andando por minha estrada
Por onde o Mestre andou

Quem quiser pode correr
Mas eu vim testemunhar
Me chamam de mentiroso
Mas meu Pai e minha Mãe lá está

Sou filho da verdade
Mas não querem me escutar
O mundo de ilusões
Como é que vai ficar



8. Careful in the judgement

I call my brothers and sisters to justify
Be careful in the judgment
To be judged
And remain in your place

Don't speak lightly of serious things
Don't be a blasphemer
Saying that they are with Christ
They are far from the Saviour

I love my Father, here I am going to call
Whoever loves worthless things
Will be ashamed
Before the truth

I do not wish harm to anyone
I have love for all
I love Jesus Christ
Our Master the Emperor



8. Cuidado No Julgamento

Eu chamo os meus irmãos
Para justificar
Cuidado no julgamento
Para ser julgado e ficar em seu lugar

Não fale de coisas sérias
Não sejas blasfemador
Dizendo que estão com Cristo
Estão longe do Salvador

Eu amo a meu Pai
Aqui eu vou chamar
Quem ama coisa à-toa
Perante a verdade vem se envergonhar

Não quero mal a ninguém
A todos eu tenho amor
Eu amo a Jesus Cristo
O nosso Mestre Imperador



9. I am Light

(de pé / stehend)

I am light, I give light
And I make everything shine

I see my Father in the Heights
And the power where it is

The force is with me
I speak in the presence of the Power

I do whatever you ask of me
I want to see everything shake

The eternal love
I inscribed upon my heart

From You I receive the teachings
To spread to my brothers and sisters

This is how my Father wants it
In the presence of this power

They don't do what he asks
And they all want to deserve



9. Sou Luz

(de pé / stehend)

Sou luz, dou luz
E faço tudo iluminar

Vejo meu Pai nas alturas
E o Poder aonde está

A força está comigo

Falo perante o poder
Faço o que tu me pedes

Eu quero ver estremecer

O amor eterno Gravei no coração
De Vós eu recebo os ensinos

Para explandir para os meus irmãos

Assim é que meu Pai quer
Perante este Poder

Não fazem o que Ele pede
E todos querem merecer



10. How beautiful is my Father

How beautiful is my Father
He is my Master, the teacher

Let us all receive the glory
Of our Master, the healer

The sinners are those who doubt
The force of my Father

They don't remember what they did
They murdered our Saviour

They took him out in front
Without caring, without love

He was looking for his disciples
And all of them fled

Here I came to recall
Everything that already happened

I ask that no one forgets
Our Master who cares for us



10. Tão Bonito É Meu Pai

Tão bonito é meu Pai
É meu Mestre ensinador

Vamos receber a glória
Do nosso Mestre curador

A força do meu Pai
Quem duvida é o pecador

Não se lembram do que fizeram
Assassinaram o Salvador

Levaram Ele para a frente
Sem ter dó sem ter amor

Procurando os seus discípulos
E todos se afugentou

Aqui eu vim lembrar
Tudo que já se passou

Peço que ninguém se esqueça
Do nosso Mestre zelador



11. I entered into understanding

I entered into understanding
Between my self and matter
I am light, I expell sickness
And unravel the cause of it

This force I received
This force I have in me
I share with my brothers and sisters
Everyone that does the same

Everyone that does the same
Just as my Father is
All are warned
Since the time of Noah

I see the battle is peaking
I firm well my sword
My brothers and sisters wake up
To overcome the journey

11. Entrei em entendimento

Eu entrei em entendimento
Entre meu eu e matéria
Sou luz expulso doenças
E destrincho a causa delas

Essa força, eu recebi
Essa força eu tenho em mim
Reparto com meus irmãos
Todos que fizerem assim

Todos que fizerem assim
Assim como meu Pai é
Todos estão avisados
Desde o tempo de Noé

Vejo a batalha fechada
Firmo bem a minha espada
Se acordem meus irmãos
Para vencer a jornada



I follow step by step
Fulfilling my mission
Everything is happening
My brothers and sisters accept it

With affirmation from the angels
From the beings who benefit us
We have everything in this life
And I know that God wishes us well



Vou seguindo passo a passo
Cumprindo a minha missão
Tudo está acontecendo
Se conformem meus irmãos

Com afirmação dos anjos
Dos seres que nos convém
Temos tudo nesta vida
E sei que Deus nos quer bem



12. The Daime is the Daime

mazurca

The Daime is the Daime
I am affirming
He is the Divine Eternal Father
And the Sovereign Queen

The Daime is the Daime
The Teacher of all Teachers
He is the Divine Eternal Father
And His Son, the Redeemer

The Daime is the Daime
The Master of all teachings
He is the Divine Eternal Father
And all Divine Beings

The Daime is the Daime
I give thanks with love
It's He who gives me my health
And revigorates my love

I thank the Holy Daime
Thanking all beings
And who orders me to give thanks
Is my Truthful Father



12. O Daime é o Daime

mazurca

O Daime é o Daime
Eu estou afirmando
É o Divino Pai Eterno
E a Rainha Soberana

O Daime é o Daime
O professor dos professores
É o Divino Pai Eterno
E seu Filho Redentor

O Daime é o Daime
O Mestre de todos ensinos
É o Divino Pai Eterno
E todos Seres Divinos

O Daime é o Daime
Eu agradeço com amor
É quem me dá a minha saúde
E revigora o meu amor

Agradeço ao Santo Daime
Agradecendo a todos seres
E quem me manda agradecer
É o meu Pai verdadeiro



13. Eu vou me levantar

I raise myself up
With the aid of the Lord

I grabbed my sword
And went into the war

This strength sent to me
From Master Juramidam

To raise me up
With the sword in hand

I heal everything, I expel everything
With the power of the Eternal Father

And of the Supreme Virgin
And of the divine Holy Spirit



13. Eu vou me levantar

| Eu vou me levantar
Com ajuda do Senhor

| Peguei na minha espada
Foi para guerrear

Esta força quem me deu
Foi o Mestre Juramidam

Para eu me levantar
Com a espada na mão

Curo tudo, expulso tudo
Com o poder do Pai Eterno

E da Virgem Soberana
E do Divino Espírito Santo



14. Meu Mestre me cure

My Master heal me
My Master watch me
My Master teach me
Give me the holy glory

With faith
I beg my Master to arrive
My Master take me
To the Celestial Kingdom

Daughter amend yourself
To be forgiven
And come so I can take you
To the Celestial Kingdom

I will follow
My Master in front
With faith in my Master
I will arrive



14. Meu Mestre me cure

Meu Mestre, me cure
Meu Mestre, me olhe
Meu Mestre, me ensine
Me dê a Santa Glória

Eu peço a meu Mestre
Com fé de alcançar
Meu Mestre, me leve
Ao Reino Celestial

Filha, te corrijas
Para ser perdoada
E venha que eu te levo
Ao Reino Celestial

Meu Mestre na frente
Eu vou acompanhar
Com fé em meu Mestre
Eu tenho que alcançar



15. It is in asking and begging

It is in asking and begging
That we can obtain
I asked the Virgin Mother
To come and heal us

My Master I ask of You
Have compassion for us
Give us peace, give us love
Here inside the session

Give us our health
Firmness to sing
My Master hold us
Don't let us fall

From here I am watching
Paying close attention
To have love is what I teach
But they only want the illusion



15. É pedindo e rogando

É pedindo e rogando
Que podemos alcançar
Eu pedi a Virgem Mãe
Para ela vir nos curar

Meu Mestre a Vós eu peço
Tenha de nós compaixão
Nos dê paz, nos dê amor
Aqui dentro da sessão

Nos dê a nossa saúde
Firmeza para nós cantar
Meu Mestre, nos segure
Não nos deixe tombar

Daqui estou olhando
Prestando bem atenção
Eu ensino é ter amor
Mas só querem a ilusão



16. Here comes the sun

waltz

Here comes the sun to heal us
Let's all firm ourselves
In the sun, the moon and the stars
And in the Queen of the Sea

I arrived, I am already here
Nobody can doubt
What my Father orders
I have to affirm

My Father bless us
Giving us Your comfort
Since I am with You
I'll never consider myself dead



16. Lá vem o Sol

waltz

Lá vem o sol nos curar
Vamos todos se firmar
No sol, na lua e nas estrelas
E na Rainha do Mar

Cheguei, já estou aqui
Ninguém queira duvidar
O que meu Pai me ordena
Eu tenho que afirmar

Meu Pai Vós nos abençoe
Nos dando o Vosso conforto
Que eu estando com Vós
Jamais me considero morto



17. Leaning against my Mother

Leaning against my Mother
And to my Father there in the Astral
Forever I want to be
Forever I want to be

My flower, my hope,
My rose of the garden
Forever I want to be
With my Mother close to me

I live in this House
That my Mother gave me
Being together to her
Always remembering Her worth

Doing some healing
That my Mother ordered me to do
Of shining precious stones
Forever here I am



17. Encostado a Minha Mãe

Encostado a minha Mãe
E meu Papai lá no astral
Para sempre eu quero estar
Para sempre eu quero estar

Minha flor minha esperança
Minha rosa do jardim
Para sempre eu quero estar
Com minha Mãe juntinho a mim

Eu moro nesta casa
Que minha Mãe me entregou
Eu estando junto com Ela
Sempre dando o seu valor

Fazendo algumas curas
Que minha Mãe me ordenou
De brilhantes pedras finas
Para sempre aqui estou



18. I am son of the power

I am a child of the power
And in this house I am
Doing my work
As my Mother ordered me to do

I asked my Father
To give me His consent
To work for my brothers and sisters
Those who are suffering

Confess your conscience
And delight in your heart
This is the truth
That I present to my brothers and sisters



18. Sou Filho Do Poder

Sou filho do Poder
E dentro desta casa estou
Fazendo os meus trabalhos
Que minha Mãe me ordenou

Eu pedi a meu Pai
Me deu o consentimento
Trabalhar para os meus irmãos
Aqueles que estão doentes

Confessa a consciência
E alegra teu coração
Que esta é a verdade
Que eu apresento aos meus irmãos



19. My God, My Father, My Mother

My God, my Father, my Mother
I ask that you heal me

The matter of diseases
And the spirit of darkness

My God, my Father, my Mother
I ask that you heal me

The matter of diseases
The spirit in a good place



19. Meu Deus, Meu Pai, Minha Mãe

Meu Deus, meu Pai, minha Mãe
Eu peço que vós me cure

A matéria das doenças
E o espírito do escuro

Meu Deus, meu Pai, minha Mãe
Eu peço para vós me curar

A matéria das doenças
O espírito em bom lugar



20. With faith in God

With faith in God
I will rise
With faith in God
He will help me

With faith in God
And in the Virgin of the Conception
This battle
We have to cross

Let's follow
My brothers, let's follow
On the path
Of the Ever Virgin Mary

For She
Is our protector
And guides us
On the path of salvation

20. Com fé em Deus

Com fé em Deus
Eu vou me levantar
Com fé em Deus
Ele vai me ajudar

Com fé em Deus
E na Virgem da Conceição
Esta batalha
Nós temos que atravessar

Vamos seguir
Meus irmãos vamos seguir
No caminho
Da Sempre Virgem Maria

Que Ela
É a nossa protetora
E nos guia
No caminho da salvação



I must love
My Mother up there
Who teaches me
To get out of bitterness

I am here
I came to fulfill my mission
With faith in God
And in the Virgin of the Conception



Eu devo amar
Minha Mãe lá nas alturas
Que me ensina
Eu sair das amarguras

Estou aqui
Vim cumprir minha missão
Com fé em Deus
E na Virgem da Conceição



21. I come to add

I come to add
Here within this power
God is the one who gives healing
And it is if we deserve it

And it is if we deserve it
Of truth and love
God and the Virgin Mother
And Jesus the Redeemer

Patriarch Saint Joseph
And all divine beings
Give us the grace of life
Saint John is our path



21. Eu venho acrescentar

Eu venho acrescentar
Aqui dentro deste poder
A cura Deus é quem dá
E é se bem merecer

E é se bem merecer
Da verdade e do amor
Deus e a Virgem Mãe
E Jesus Redentor

Patriarca São José
E todos seres divinos
Nos dão a graça da vida
São João é o nosso caminho





Ceu da Luz DeJesus
2024